

RICHARD SALTOUN

BRACHA

(Bracha L. Ettinger), (1948, Tel Aviv, Israel -)

Lives and works in Tel Aviv, Israel

EDUCATION

PhD in Aesthetics of Visual Arts from the University of Paris VIII.

DEA in Psychoanalysis from the University of Paris VII.

MA in Clinical Psychology from the Hebrew University of Jerusalem.

SELECTED SOLO EXHIBITIONS

- 2023 *Bracha Lichtenberg Ettinger*, Pompidou, Paris, France
- 2022 *Bracha Lichtenberg Ettinger*, curated by Noam Segal, Radicants, Paris, France.
- 2021 *Bracha's Notebooks*, Castello di Rivoli, Turin, Italy.
On Hannah Arendt: What is Freedom? BRACHA, Richard Saltoun Gallery, London, UK.
- 2019 *Kochi-Muziris Biennale. Soloshow Bracha L. Ettinger: Eurydice - Pieta*, India.
- 2018 UB Anderson Gallery, University at Buffalo, NY, USA.
- 2017 *Bracha: Eurydice – Pieta*, Silesian Museum (Muzeum Śląskie w Katowicach), Katowitz, Poland.
- 2016 Braverman Gallery, Tel Aviv, Israel.
Callicoon Fine Arts, New York, USA.
- 2015 *14th Biennial, Istanbul. Soloshow Bracha L. Ettinger: Eurydice - Medusa*, at Arter – Space for Art, Istanbul, Turkey.
Bracha L. Ettinger: Medusa – Eurydice. Galería Polivalente in Guanajuato (Universidad de Guanajuato), Mexico.
- 2014 *Bracha L. Ettinger: Medusa – Eurydice*. Museo Leopoldo Flores. Univ. Autónoma del Estado de México, Toluca, Mexico.
Bracha L. Ettinger: Demeter Eurydice Medusa-Butterfly. Illuminations Gallery, Maynooth University, Ireland.
- 2013 *Memory Post 1. Bracha Lichtenberg Ettinger*. Museum of the City of St. Petersburg at Peter and Paul Fortress: Ioannovsky Ravelin Museum, St. Petersburg, Russia.
Memory Post 2. Bracha Lichtenberg Ettinger. Freud Dream Museum, St. Petersburg, Russia.
Sommer Gallery, Tel Aviv, Israel.
- 2012 *Bracha L. Ettinger: Lichtenberg flower & medusa*. NIROXprojects gallery, Johannesburg with Faculty of Art, University of Johannesburg, South Africa.
Bracha Ettinger: Seminar/Room. Casco, Utrecht, Holland.
- 2011 *Le Cabinet de Bracha*. Musée des Beaux-Arts d'Angers, France.
The Room of Bracha. Villa Dallal, Newe Zedek, Tel-Aviv, Israel.
Bracha's Room. Poznańskie Towarzystwo Przykaciół Nauk, Poznań, Poland.
Memento Fluidus. Aboa Vetus & Ars Nova Museum, Turku, Finland.
Crunch Festival, Hay-on-Wye, Wales
- 2010 *Alma Matrix. Bracha L. Ettinger and Ria Verhaeghe*. Fundació Antoni Tàpies, Barcelona, Spain.
Beyond Uncanny Anxiety. ICI Kulturlabor, Berlin, Germany.
- 2009 *Bracha L. Ettinger: Resonance/Overlay/Interweave*. Freud Museum, London, UK.
Bracha L. Ettinger: Fragilization and Resistance. Kaiku-gallery, Kuvataideakatemia (The Finnish Academy of

RICHARD SALTOUN

- Fine Arts), Helsinki, Finland.
- 2006 *Bracha L. Ettinger: Notebooks*. Solo in collaboration with ARSo6 Biennial. KIASMA Museum of Contemporary Art, Helsinki, Finland.
- 2003 *Bracha L. Ettinger: The Matrixial Gaze: Eurydice 1990–2003*. Gerwood Gallery, Oxford University, UK.
Herbier Volume. Les Abattoirs Museum, Toulouse, France.
- 2002 *Emmanuel Lévinas – Portraits (1991)*. Maison de France, Hebrew University, Jerusalem, Israel.
- 2001 *Bracha L. Ettinger: Eurydice Series*. The Drawing Center, New York, USA.
- 2000 *Bracha L. Ettinger: Borderline*. BOZAR – Palais des Beaux-Arts, Brussels, Belgium.
Bracha L. Ettinger: Les Eurydice. Carles Cartwright/Carousel Gallery, Paris, France.
- 1998 *Bracha L. Ettinger: Eurydice*. Cinematheque, Bergen, Norway.
- 1997 *Bracha L. Ettinger: Eurydice*. Claude Samuel Gallery, Paris, France.
- 1996 *Doctor and Patient – Memory and Amnesia: Bracha L. Ettinger and Sergei "Africa" Bugayev*. Museum of Art, Pori, Finland.
- 1995 *Bracha L. Ettinger: Halala – Autistwork*. The Israel Museum, Jerusalem, Israel.
Bracha L. Ettinger: Halala – Autistwork. Cité du Livre, Aix-en-Provence, France.
- 1994 *Bracha L. Ettinger: Oeuvres Autistes*. Kanaal Art Foundation, Béguinage, Kortrijk, Belgium.
Bracha L. Ettinger: Matrix – Borderlines. The Leeds Metropolitan Univ. Gallery, Leeds, UK.
- 1993 *Bracha L. Ettinger: Matrix*. The Russian Museum of Ethnography, Saint Petersburg, Russia.
Matrix – Borderlines. Signs and Emblems. Museum of Modern Art, Oxford.
Bracha L. Ettinger: Matrixial Borderline. Galerie d'Art Contemporain du Centre Saint-Vincent, Herblay, France.
- 1992 *Bracha L. Ettinger – "Borderline Conditions and Pathological Narcissism."* Le Nouveau Musée, Villeurbanne, France.
- 1991 *Métramorphose*. Centre Régional Art Présent, Saint-Raphaël, France.
- 1990 *Deutsche-Palästina Institut*. Goethe Institute, Paris, France.
Hundert Deutsche Fliegerbilder aus Palästina. Ocre d'Art, Châteauroux, France.
Matrix – Cas limite. Ec'art, Betton, France.
- 1988 *Bracha Ettinger*. Musée des Beaux-Arts et de la Dentelle, Calais, France.
Bracha Ettinger. Claude Samuel Gallery, Paris, France.
Jeunes Créateurs. Invitée d'honneur. Forum du Théâtre, Rochefort, France.
- 1987 *Moyens de transport – Album de famille*. Centre G. Pompidou, Paris, France.
Bracha Ettinger. Moltkerei Werkstatt, Köln, Germany.
Bracha Ettinger. Sara Levy Gallery, Tel Aviv, Israel.
- 1986 *Matière et Mémoire: Bracha Ettinger, Eric Fonteneau, William MacKendree*. Isy Brachot Gallery, Paris, France.
- 1985 *Journée Jeunes Créateurs*. Selection by Art Press. Forain Gallery, Paris, France.
- 1984 *Bracha Ettinger*. Diagonale Espace Critique, Paris, France.
Pink Government in Exile: Bracha L. Ettinger and Hella Santarossa. Public Press, Düsseldorf, Germany.
- 1983 *Visite d'atelier*. CNAC – Centre G. Pompidou Studio Visits project, Paris, France.

SELECTED GROUP EXHIBITIONS

- 2023 *Artists in a Time of War*, Castello Di Rivoli Museum of Contemporary Art, Turin, Italy
The Invisible Structure of the Universe, Carlier/ Gebouer, Berlin, Germany

RICHARD SALTOUN

- 2021 *TWO. Bracha L. E and Louise Bourgeois*, Braverman Gallery, online exhibition.
Le temps retrouvé. Villa Tamaris, France.
Espressioni: the Proposition. Castello di Rivoli, Turin, Italy.
Psychic Wounds: On Art & Trauma. The Rachofsky Collection, The Warehouse in Dallas, USA.
- 2020 *Spaces in Crisis*, Haifa Museum of Art, Haifa, Israel.
- 2020 *Leaving and Returning*. Braverman Gallery, Tel Aviv, Israel.
Borderlinking. High Art Gallery, Paris, France.
- 2019 *Lasso of Truth*. High Art, Paris, France.
Doing Deculturalization. Museion Bozen/Bolzano Museum, Italy.
Don't Touch Me: Acts of Faith. Robert Grunenberg Gallery, Berlin, Germany.
Cuore di tenebra / Heart of Darkness. Castello di Rivoli at OGR, Turin, Italy.
Kochi-Muziris Biennale, India.
- 2018 *Nightfall*. Mandes Wood DM Gallery, Brussels, Belgium.
The Human Condition [Part III: The Haunted House]. Ekaterina Institute with National Center for Contemporary Art, Museum of Modern Art and Jewish Museum and Tolerance Center, Moscow, Russia.
ESTER KRUMBACHOVÁ: Yeti – Wear the Amulet – Tangle Up the Archive. tranzitdisplay, Prague, Czech Republic.
- 2017 *The Image of War*. Bonnier Konsthall, Stockholm, Sweden.
Lyric on a Battlefield. Gladstone Gallery, NY, USA.
Encounters/Ontmoetingen. About art and emotion. MAS/KMSKA, Antwerpen, Belgium.
Colori, GAM, Turin, Italy.
- 2016 Frieze art fair. Callicoon Fine Arts NY. London. UK.
- 2015 14th Biennial, Istanbul, Turkey.
NADA Art Fair, Callicoon Fine Arts, Miami Beach, USA.
Artissima Art Fair, Bravermann Gallery, Turin, Italy.
- 2014 *In the Heart of the Country: The collection of the Museum of Modern Art in Warsaw*. Muzeum Sztuki Nowoczesnej w Warszawie, Poland.
- 2013 *ὄλη - De naamloze vorm / The Nameless Form*. Roger Raveel Museum, Machelen, Belgium.
Not-book – Plain project. Beit Ha'ir Tel Aviv-Yaffo Culture Museum, Israel.
Plaster, PHR, Tel Aviv, Israel.
One Painting. Installation, Rietveld Academy, Amsterdam, Holland.
- 2012 *The Hidden Mother*. l'Atelier Rouart, Paris, France.
Planty. Minshar, Tel Aviv, Israel.
Transmission Body Archive. Kassel City of Documenta, Kassel, Germany.
Mahane Tziur (Painting Camp) n.5. Tahanat Ramle Contemporary Art, Ramle, Israel.
- 2011 *ELLES [elles@centrepompidou]*. Centre G. Pompidou, Paris, France.
Gallery Opening Show, Feinberg Projects gallery, Tel-Aviv, Israel.
Boat. Riverbank, Turku, Finland.
- 2010 *ELLES [elles@centrepompidou]*. Centre G. Pompidou, Paris, France.
Les choses perdus. Vegas Gallery, London, UK.
- 2009 *Liga*. Amiad Center, Jaffa, Israel.
Painting-law. Haheder Gallery, Tel Aviv, Israel.

RICHARD SALTOUN

- The Fourth Floor/Haheder Gallery, Tel Aviv, Israel.
- 2008 *Eventually we'll die: Young Art in Israel of the Nineties*. Museum of Contemporary Art, Herzliya, Israel.
Trans-scapes of Langs-schappen. Lokaal 01, Antwerp, Belgium.
Returning Fire. Newe Zedek House, Tel Aviv, Israel.
- 2006 *Gorge(l)*. The Royal Museum of Fine Arts, Antwerp, Belgium.
Migratory Aesthetics. University of Leeds Art Gallery, Leeds, UK.
- 2003 *Aletheia. The Real of Concealment*. Konstmuseum. Göteborgs, Sweden.
- 2002 *Fondation Camille collection*. Hotel de Ville, Paris, France.
- 2000 Installation at Freud's Dream Museum, Saint Petersburg, Russia.
- 1999 *Interarchive*. Kunstraum der Universität, Lüneburg, Germany.
La Ville, le Jardin, la Mémoire. Villa Medici, Rome, Italy.
Voices from Here and There (Mar'ee Makom, Mar'ee Adam). Israel Museum, Jerusalem, Israel.
- 1998 *Women Artists in Israeli Art, 1948–1998*. Haifa Museum of Art, Israel.
Denkbilder—Images pensées. Carousel/Charles Cartwright Gallery, Paris, France.
Maeght Gallery, Barcelona, Spain.
- 1997 *Inside the Visible*. Art Gallery of Western Australia, Perth, Australia.
Kabinet. Stedelijk Museum, Amsterdam, Holland.
Oh Mama. Museum for Israeli Art, Ramat-Gan, Israel.
Fondation Camille collection. Maison de la Culture Côtes de Neiges, Montréal, Canada.
Permanent show. Fondation Camille collection, Musée départemental d'Épinal, France.
Body. Art Gallery of New South Wales, Sydney, Australia.
Face à l'Histoire. Centre G. Pompidou, Paris, France. Contemporary period 1980-1996
Inside the Visible. Institute of Contemporary Art, Boston, USA.
Inside the Visible. National Museum for Women in the Arts, Washington, USA.
Inside the Visible. Whitechapel, London, UK.
- 1995 Daphna Naor's Place for Contemporary Art, Jerusalem, Israel. מקום לאמנות עכשווית דפנה נאור, ירושלים
- 1994 *Quelles Hystéries*. École des Beaux-Arts, Rennes, France.
Art-focus. Daphna Naor's Place for Contemporary Art, Jerusalem, Israel.
Reminiscences and Obsession. Artists' House, Jerusalem, Israel.
- 1993 *Public and Private: Secrets Must Circulate*. Stills, Newcastle, UK.
Public and Private. Institut Français d'Écosse, Edinburgh, Scotland.
Signatures de Femmes. L'Église Saint Jacques, Lisieux, France.
Touching Words, Line, Form. Mishkenot Sha'ananim, Jerusalem, Israel.
- 1992 *Salon du Livre. Artist's-Book Matrix et le voyage à Jérusalem de C.B.* Grand Palais, Paris, France.
Paysage en exergue. FRAC-Centre collection. Espace Art Brenne, Le Blanc, France.
- 1991 *Routes of Wandering*. The Israel Museum, Jerusalem, Israel.
Israeli Art Now. An Extensive Presentation. Tel Aviv Museum of Art, Tel Aviv, Israel.
- 1991 *Parcours*. Galerie Claude Samuel, Paris, France.
Découvertes. Claude Samuel Gallery, Grand Palais, Paris, France.
Rétrospectives des grands prix Wizo 1981-1991. Mann Gallery, France.
Selection 1991. Langer Fain Gallery, Paris, France.

RICHARD SALTOUN

- MSF*. Musée d'Art Contemporain, Dunkerque, France.
- 1990 *Feminine Presence*. Tel Aviv Museum of Art, Tel Aviv, Israel.
Fort-de-France. DRAC, Martinique.
Grand Écran. Place d'Italie, Paris, France.
- 1989 *I^{er} Biennale Internationale de Jeune Peinture*. Cannes, France.
I^{er} Biennale Internationale de Jeune Peinture. Museum of Gerone, Spain.
- 1988 Charles Cartwright Gallery, Paris, France.
Lauriers Wizo. Guigné Gallery, Paris, France.
- 1987 *Collection de la Fondation Camille*. Trianon de Bagatelle, Boulogne, France.
Collection de la Fondation Camille. Frau Museum, Bonn, Germany.
Collection de la Fondation Camille. Musée Sainte-Croix, Poitiers, France.
XXXI^e Salon de Montrouge. Art contemporain. Centre culturel, Montrouge, France.
Salon d'octobre. Théâtre Municipal, Brive, France.
Échange culturel franco-danois. Kvinde Museum, Aarhus, Denmark.
- 1986 *Carte blanche à Marcelin Pleynet*. Façade Gallery, Paris, France.
Collection de la Fondation Camille. Trianon de Bagatelle, Boulogne, Paris, France.
Christian Cheneau Gallery, Paris, France.
Kulture 90. Jagenberg-Gelände, Düsseldorf, Germany.
- 1985 *Émergence*. Entrepôt Lainé Museum, Bordeaux, France.
Le Matérialisme Aujourd'hui. Galerie Antiope, Paris, France
XXX^e Salon de Montrouge. Art contemporain. Centre culturel, Montrouge, France
Les Piliers de la Coupole. La Coupole, Paris, France.
10 jeunes pour demain. Maison de la Culture, Amiens, France.
- 1984 *XXIX^e Salon de Montrouge. Art contemporain*. Centre culturel, Montrouge, France.
16^e Festival International de la Peinture. Château-Musée de Cagnes-sur-Mer, France.
Prix de Peinture Jeanne Gatineau. Galerie Mansart, Bibliothèque Nationale, Paris, France.
Le Dessin Gallery (Marie-Hélène Montenay and Claire Burrus), Paris, France.
Neue Kunst in der Philharmonie. Berliner Philharmonische Orchester Hall, Berlin, Germany.
- 1983 *Rencontre Jeunes Artistes Art Contemporain—AREA*. Halles de l'Albinque & Musée Goya, Castres, France.
Art Contemporain. Centre Culturel Jules Vallès, La Ricamarie, Saint-Étienne, France.
Alternativa III. Cultural Centre, Almada, Portugal.
- 1982 *XXII^e Biennale de Paris: Lieux d'artistes*. Selection: Diagonale Espace Critique, Paris, France.

PUBLICATIONS BY THE ARTIST

Matrix et le Voyage à Jerusalem de C.B. [Conversation with Christian Boltanski 1989, photographs 1990, notebook fragments 1985-1989]. Series of Artist's books, 1991.

Régard et espace-de-bord matrixiels. Brussels: La Lettre Volée, 1999.

Matrix. Halal(a) – Lapsus. Notes on Painting, 1985–1992. Translated by Joseph Simas. Oxford: MOMA, 1993.
Reprinted in: *Artworking*, 2000.

Edmond Jabès in conversation with Bracha L. Ettinger. *A Threshold Where We are Afraid*. Lim. ed. Oxford: MOMA, 1993.

RICHARD SALTOUN

Emmanuel Lévinas in conversation with Bracha L. Ettinger. *Time is the Breath of the Spirit*. Lim. ed. Oxford: MOMA, 1993.

The Matrixial Gaze. Feminist Arts & Histories Network – Dept. of Fine Art, Leeds University, 1995. Reprinted in: *Drawing Papers*, n° 24, 2001. Reprinted in: *The Matrixial Borderspace*, 2006.

Lévinas and the Police. Poem by Benjamin Hollander, paintings by B. L. E.. Lim. ed. Victoria TX Chax Press, 2001.

Herbier Volume. Poetry by Pierre Bruno, paintings by B. L. E. (English edition & French edition). Brax: Cahier de l'atelier, 2003.

The Matrixial Borderspace. Minneapolis: University of Minnesota Press, 2006. In Hebrew: Tel Aviv: Resling, (forthcoming).

Yhdessatuotanto. Translated by Akseli Virtanen *et al.* Helsinki: Tutkijaliitto (Polemos-sarja), 2009.

Thorown. Poems by James Wagner to Paintings by Bracha L. Ettinger. There Press, 2014.

And My Heart Wound-Space. Artist's-book published on the occasion of the 14 Istanbul Biennial. Including articles' section edited by Leah Abir. Leeds. Wild Pansy Press, University of Leeds. 2015. With texts by Andrew Benjamin, Nicolas Bourriaud, Christine Buci-Glucksmann, Carolyn Christov-Bakargiev, Bracha L. Ettinger, Ruth Kara-Kaniel, Tina Kinsella, Griselda Pollock, Oded Wolkstein.

Proto-etica matricial Translated and Introduced by Julian Gutierrez Albilla (Gedisa 2019)

Matrixial Subjectivity, Aesthetics, Ethics, edited by Griselda Pollock. Vol 1:1990-2000 (Palgrave Macmillan 2020). <<https://www.palgrave.com/gp/book/9781137345158>>

Matrixial Subjectivity, Aesthetics, Ethics, edited by Griselda Pollock. Vol 2:2000-2010 (Palgrave Macmillan, upcoming 2021).

PUBLIC COLLECTIONS

Bibliothèque Nationale, Paris, France.

Camille Foundation, France.

Castello di Rivoli, Torino, Italy.

Centre G. Pompidou, Paris, France.

Fonds National d'Art Contemporain, Paris, France.

Fonds Régional d'Art Contemporain du Centre, Orléans, France.

Freud's Dream Museum, Saint Petersburg, Russia.

GAM, Torino, Italy.

Haifa Museum of Art, Haifa, Israel.

Israel Museum, Jerusalem, Israel.

Musée des Beaux-Arts d'Angers, Angers, France.

Musée des Beaux-Arts et de la Dentelle, Calais, France.

Musée d'Épinal, Épinal, France.

Museum of Modern Art, Oxford, UK.

Museum of Modern Art, Warsaw, loan, Poland.

Nouveau Musée, Villeurbanne, France.

Pori Art Museum, Finland.

Tel Aviv Museum of Art, Israel.

The Warehouse, Dallas, Texas.